

### 紫金城酒家

FORBIDDEN CITY  
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931  
Vancouver, B.C.

大筵小酌  
隨時應命  
僑胞光顧  
食餐消夜  
免費入場  
以示歡迎

### 煤炭發售

快捷送到  
於雲·高文·於雲  
Evans, Coleman & Evans, Ltd.  
1001 Main St. MA. 7331  
Vancouver, B.C.

### NOTARY PUBLIC

溫日隆公證人  
代做各種買賣文件 立遺囑  
囑辦租契入籍移民事宜  
打街銀行二樓細夾片  
電話 PA. 6513

### 廣濟堂中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.  
122 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣製藥經驗  
「掃毒藥片」  
統治男女百毒  
流毒後等症  
過方知妙  
用買者自理  
用機代製丸散  
林仕宜專醫外科

### 利國貨公司

MORLEY CO. LTD.  
VICTORIA, B.C.

專營  
祖國貨品  
樣樣皆備  
特約代理  
各式藥酒  
正糯米酒

### 中共向澳門 提秘密條件

香港。泛亞社電。此間星島日報載稱。傳中共政府。已向澳門當局提出下列五項秘密要求。一。將被吞沒之價值港幣四萬萬元之白銀交還。二。解決在第二次大戰中。在澳門被吞沒之價值美金一萬萬元之棉紗。汽油及錫砂等項。三。將第二次大戰中。因炸毀新口岸華人產業。美國方面所賠償之損失交出。四。交還澳門海島。五。並不屬澳門租借範圍內之路環及氹仔兩島。六。重開談判租借澳門之年期。時期及其他有關問題。

### 東德邊界之 蘇軍撤退內地

西德。波昂一日美聯社電。西德情報局宣佈。現在東德邊界之蘇軍已撤退至東德內地。而在該前線之任務。交由東德軍隊負責。出。東德軍隊三萬六千人。係屬於蘇聯之軍隊之一云。

### 粵共對歸僑 實施巧取豪奪

香港。泛亞社電。粵東中共當局。一方面宣傳計劃在汕頭建築華僑新村。裝飾門面。吸引歸僑。但另一方面。大事搜刮僑資及逮捕歸僑。據廣州南方日報消息。中共現方計劃在汕頭郊外。建築華僑新村。包括小學。幼稚園。托兒所。郵政與電報局。銀行及保險所等。但粵東當局。繼續搜括華僑所有之財產。兼併中華僑投資之企業。逮捕不願與當局合作。請其在海外親屬匯款返共區。購買公債之僑眷。並將許多歸僑。以反革命罪名扣留云。

### WING WING CO. LTD.

458 Hastings St. E. TA. 0821  
Vancouver, B.C. 察羅·八式壹

專配西藥  
化驗香品  
攝影器材  
沖晒咖啡  
文房用具  
書籍雜誌  
格外歡迎

### 周愛權

精驗各種眼疾  
鑲造各種眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MARine 5938

### BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館  
大筵小酌  
隨時應命  
上廚師  
烹調精巧  
地方雅潔  
招呼真誠  
貴客光顧  
無任歡迎

### 桃園

HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

廚師上等  
調味烹任  
地方雅潔  
招呼妥當  
大筵小酌  
隨時應命  
格外歡迎

### 豆腐丸

好食哉 豆腐丸  
成箱可用慢車寄上  
寄脚相宜  
本號之豆腐丸發行十餘年  
遠近馳名。隨時取貨。四季咸宜  
諸君。隨意取食。自有特殊風味  
如加水煮火煮。則更清淨  
無比。與鮮製豆腐無異矣。  
各大商埠均有代售

### 和和公司書庄

W. W. Book Co.  
545 Hazard St. Victoria, B.C.

旅行家！中國之近視各地風光名勝  
古跡全可由此雜誌介紹尤如親歷  
價三毛五  
五彩畫冊所有中國青年底生活及學  
習狀況一目了然訂裝精美巨形大  
冊取價壹元半  
華麗內容豐富喜閱書報諸君不可不  
閱取價貳毛半  
附送介紹中外影星取價二毛半

### 現代縫衣機

存架衣服散  
彈等大平賣  
請來一看

### 曹新藥行

C. T. SUN  
909 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸  
鹿耳丸  
牛黃解毒丸  
男子七疳丸  
清血解毒丸  
救急丸

四兩庄六元  
四兩庄六元  
四兩庄六元  
四兩庄六元  
四兩庄六元  
四兩庄六元

### 李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏  
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散  
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌理口散  
內外痔瘡下血丸  
外痔瘡神效消痔散  
本醫生醫務所遷往打街東門牌百三十九號亞洲旅館三號房  
通訊處 LEE FOOK % AH CHEW  
139 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada  
▲雲峰代理處 金利源 廣萬生

### 天生堂

HING SANG HONG  
362 Powell St. 電話 PA. 4476  
Vancouver, B.C. Canada

新辦到正北鹿茸片 每份廿元三毛  
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛  
男者發育不全宜鴛鴦丸一粒發育成人  
女者發育太遲宜鴛鴦丸一粒細看處女  
當面見功如若不然原銀退還決不食言

陽痿露 一料三毛 主治 陽痿不起久而不堅  
遺精夢泄 一料三毛 主治 遺精夢泄久而不堅  
戰不寒而起絕無遺精夜尿尿頻數且堅而耐久  
戰不寒而起絕無遺精夜尿尿頻數且堅而耐久  
消痔水 一料五元一毫 萬靈丹 一料五元一毫  
項鍊水 一料五元一毫 萬靈丹 一料五元一毫  
育龜丸 一打五元一毫 萬靈丹 一料五元一毫  
壯氣斷根丸 一料五元一毫 萬靈丹 一料五元一毫

### HARRY JAMES

INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

磚樓出賣  
磚樓一座。位於東邊街角位置。地段五十尺闊。  
一百廿尺深。內有摩登傢私房間及聯房。每月收  
入約六百六拾元。取價六萬五千元。先付現款貳  
萬元。便可成交。  
本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉  
吳國華辦事處啟

### Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.  
Phone Pacific 6436  
Vancouver, B.C.

補腎水 [Leland's Kidney Tonic]  
每樽壹元 及二元五毫  
補腎水 [Leland's Kidney Tonic]  
每樽壹元 及二元五毫  
補腎水 [Leland's Kidney Tonic]  
每樽壹元 及二元五毫

### 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
PACIFIC 8829